


國立東華大學
教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	英語導覽解說		學年/學期 Academic Year/Semester	113/1
課程名稱(英文) Course Name in English	English for Guided Tour and Interpretation			
科目代碼 Course Code	LC_62460	系級 Department & Year	校核心	開課單位 Course-Offering Department
修別 Type	選修 Elective	學分數/時間 Credit(s)/Hour(s)	2.0/2.0	
授課教師 Instructor	/吳佩儀			
先修課程 Prerequisite				
課程描述 Course Description				
<p>本課程幫助同學學會導覽解說中正確單字與辭彙的使用。透過參觀實習的安排，讓同學實際演練；並將學習成果於團體報告中呈現出來。</p> <p>This course helps students learn how to use vocabulary and phrases properly in a guided tour. Students can learn practically in the field trips and present their learning outcomes in group works.</p>				
課程目標 Course Objectives				
<p>1. 熟悉觀光產業術語及辭彙 To be familiar with the usage and vocabulary in the tourism industry ;</p> <p>2. 能導覽與解說花蓮重要景點 To interpret and explain main tourist sites in Hualien; ;</p> <p>3. 瞭解觀光餐旅產業的發展與趨勢 To understand the development and trends in the tourism and hospitality industry. °</p>				
(校)核心能力 Learning Outcomes				課程目標與校核心能力相關性 Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes
A	自主學習與創新思考Autonomous Learning and Creative Thinking			
A	自主學習與創新思考Autonomous Learning and Creative Thinking			
B	康健身心Physical Fitness and Mental Balance			○
B	康健身心Physical Fitness and Mental Balance			○
C	互動、溝通與解決問題Interactive Communication and Problem Solving			
C	互動、溝通與解決問題Interactive Communication and Problem Solving			
D	情藝美感Artistic Feeling and Aesthetic Perception			
D	情藝美感Artistic Feeling and Aesthetic Perception			
E	文化素養與尊重差異Cultural Literacy and Respect for Differences			●
E	文化素養與尊重差異Cultural Literacy and Respect for Differences			●
F	在地關懷與公民責任Local Commitment and Civic Responsibility			
F	在地關懷與公民責任Local Commitment and Civic Responsibility			
圖示說明Illustration : ● 高度相關 Highly correlated ○ 中度相關 Moderately correlated				

授課進度表 Teaching Schedule & Content

週次Week	內容 Subject/Topics	備註Remarks
1	Course Introduction	Mind Map 此英文選修課程沒有開放QRcode人工加簽喔!
2	No Class	Public Holiday
3	Tourism resources in Taiwan & Hualien Interpretation Skills	Tell a story about a place
4	No Class	
5	Campus Treasure Hunting	Interpretation Skills practice
6	Food and Beverages Attractions	Tell a story about food/drink
7	Events & Building/Architecture Tour Guide Examination Practice and Review 2021-2024	Tell a story about a building/event
8	Group Work 1: One-day trip (F&B and attractions)	
9	期中考試 Midterm Exam	
10	Interpretation Workshop (Discussion)	Group Work 2 Discussion
11	Fun-Orienteering	Introduce NDHU
12	Flora and Fauna	Introduce plants and animals
13	Flora and Fauna Interpretation Practice	Introduce plants and animals
14	Campus walk: Group 1-4 Visiting Towers	On-tour Interpretation
15	Campus walk: Group 5-8 Visiting Towers	On-tour Interpretation
16	Group Work 2: On tour Interpretation	
17	Question Discussion	
18	Discussion	Online Only

教學策略 Teaching Strategies

- 課堂講授 Lecture 分組討論 Group Discussion 參觀實習 Field Trip
 其他 Miscellaneous:

教學創新自評 Teaching Self-Evaluation

創新教學 (Innovative Teaching)

- 問題導向學習 (PBL) 團體合作學習 (TBL) 解決導向學習 (SBL)
 翻轉教室 Flipped Classroom 磨課師 Moocs

社會責任 (Social Responsibility)

- 在地實踐 Community Practice 產學合作 Industry-Academia Cooperation

跨域合作 (Transdisciplinary Projects)

- 跨界教學 Transdisciplinary Teaching 跨院系教學 Inter-collegiate Teaching

- 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners

其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments

配分項目 Items	配分比例 Percentage	多元評量方式 Assessments							
		測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績 General Performance	40%			✓	✓	✓			in-class participation
期中考成績 Midterm Exam	20%	✓							
期末考成績 Final Exam									
作業成績 Homework and/or Assignments	40%		✓	✓		✓			Group Work 1 & 2
其他 Miscellaneous (_____)									

評量方式補充說明

Grading & Assessments Supplemental instructions

Late submission is not allowed.

教科書與參考書目 (書名、作者、書局、代理商、說明)

Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

Teaching materials are presented in PPT.

Other References

Dubicka, I., & O' Keeffe, M. (2013). English for international tourism (Pre-intermediate coursebook). Essex: Pearson Education Limited.

Strutt, P. (2013). English for international tourism (Intermediate coursebook). Essex: Pearson Education Limited.

Walker, R., & Harding, K. (2006). Oxford English for Careers: Tourism 1. Oxford: Oxford University Press.

Walker, R., & Harding, K. (2007). Oxford English for Careers: Tourism 2. Oxford: Oxford University Press.

Alison Grinder & Sue McCoy (2006)。《如何培養優秀的導覽員:博物館與相關文化教育機構導覽人員養成手冊The good guide: A sourcebook for interpreters, docents and tour guides》。閻蕙群譯。臺北市:五觀藝術管理。

Paul O' Hagan (2006)。《用英文介紹台灣From text to talk: Taiwan in simple English》。羅慕謙譯。臺北市:寂天文化。

陳炳輝 (2006)。《導覽解說實務》。臺北市:華立圖書。

課程教材網址(含線上教學資訊,教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information.

Personal website can be listed here.)

Google Meet線上課程網址 (需要使用時會在e學苑公告通知)

<https://meet.google.com/whe-sgmh-kqb>

其他補充說明 (Supplemental instructions)

此英語選修課程無開放人工(QRcode)加簽

唯當學期有畢業需求之畢業生可以email向老師提出加簽申請(請說明原因)